



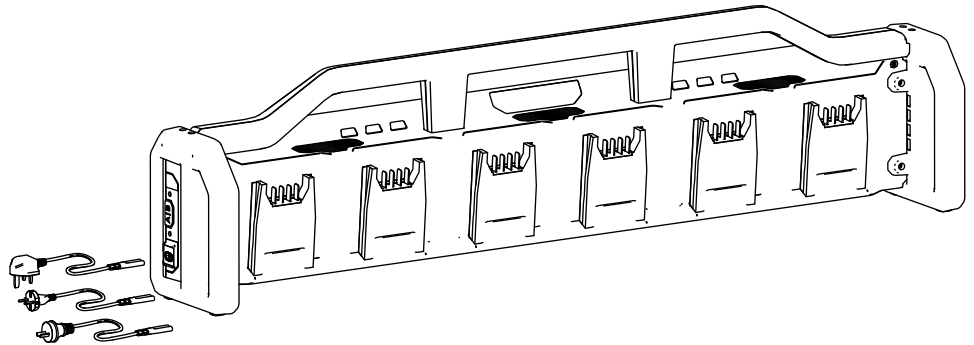
**Count on it.**

Form No. 3453-154 Rev B

**Bedienungsanleitung**

# Revolution 60 V 6-Pod Akku-Ladegerät

Modellnr. 66560—Seriennr. 323000001 und höher



# Einführung

Diese/s/r Ladegerät(e) und Akkupack(s) sind zur Nutzung durch Hauseigentümer und berufliche Betreiber bestimmt. Diese Akkupacks sind nur für das Aufladen mit Flex-Force® 60V Lithium-Ionen-Ladegeräten vorgesehen. Dieses Ladegerät ist nur zum Laden von Flex-Force 60V-Lithium-Ionen-Akkus vorgesehen. Es ist nicht für das Laden anderer Akkus gedacht. Der zweckfremde Einsatz dieser Produkte kann für Sie und Unbeteiligte gefährlich sein.

Lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, um sich mit dem ordnungsgemäßen Einsatz und der Wartung des Produkts vertraut zu machen und Verletzungen und eine Beschädigung des Produkts zu vermeiden. Sie tragen die Verantwortung für einen ordnungsgemäßen und sicheren Einsatz des Produkts.

Wenden Sie sich an den offiziellen Vertragshändler oder Vertriebshändler, wenn Sie eine Serviceleistung, Originalteile oder weitere Informationen benötigen. Halten Sie dafür die Modell- und Seriennummern Ihres Produkts griffbereit. Bild 1 zeigt die Position der Modell- und Seriennummern am Produkt. Tragen Sie hier die Modell- und Seriennummern des Geräts ein.

**Wichtig: Scannen Sie mit Ihrem Mobilgerät den QR-Code auf dem Seriennummernaufkleber (falls vorhanden) für weitere Informationen.**

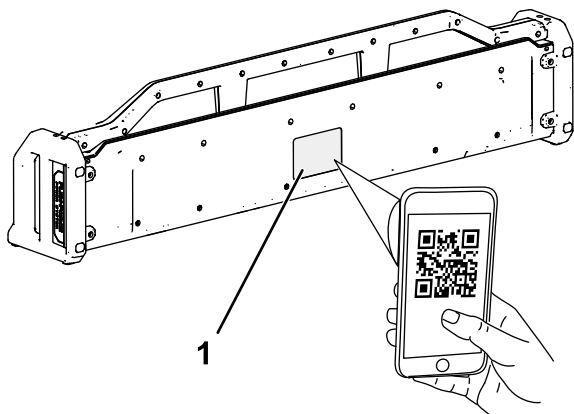


Bild 1

g442791

1. Modellnummer, Seriennummer und Lage des QR-Codes

Modellnr. _____
Serienr. _____

# Sicherheitswarnsymbol

Dieses Sicherheitswarnsymbol (Bild 2) in diesem Handbuch und an der Maschine weist auf wichtige Sicherheitshinweise hin, die Sie beachten müssen, um Unfälle zu vermeiden.



g000502

Bild 2

Sicherheitswarnsymbol

Das Sicherheitswarnsymbol wird über Information dargestellt, die Sie vor unsicheren Handlungen oder Situationen warnen, gefolgt von dem Wort **GEFAHR**, **WARNUNG** oder **VORSICHT**.

**GEFAHR** bezeichnet eine unmittelbar drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, **sind** Tod oder schwerste Verletzungen die Folge.

**WARNUNG** bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, **können** Tod oder schwerste Verletzungen die Folge sein.

**VORSICHT** bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, **können leichte** oder geringfügige Verletzungen die Folge sein.

In dieser Anleitung werden zwei weitere Begriffe zur Hervorhebung von Informationen verwendet. **Wichtig** weist auf spezielle mechanische Informationen hin, und **Hinweis** hebt allgemeine Informationen hervor, die Ihre besondere Beachtung verdienen.

# Sicherheit

## Wichtige Sicherheits- ANWEISUNGEN

1. BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF: Diese Anleitung enthält wichtige Sicherheits- und Betriebsanweisungen für Flex-Force 60V Lithium-Ionen-Akkupacks und Flex-Force 60V Lithium-Ionen-Akkuladegeräte.
2. Lesen Sie vor der Verwendung des Akkuladegeräts alle Anweisungen und Sicherheitsmarkierungen am Akkuladegerät, am Akkupack und am Produkt, für das Sie den Akkupack verwenden.
3. VORSICHT: Um die Verletzungsgefahr zu verringern, laden Sie Flex-Force 60V Lithium-Ionen-Akkupacks nur mit Flex-Force 60V Lithium-Ionen-Akkuladegeräten auf. Andere Akkupackmarken könnten bersten und Verletzungen oder Sachschäden verursachen.
4. WARNUNG: Das Einstecken des Akkuladegeräts in eine Steckdose mit einer anderen Spannung als 220 bis 240 V, kann zu einem Brand oder Stromschlag führen. Stecken Sie das Ladegerät nicht in eine Steckdose mit einer anderen Spannung als 220 bis 240 V. Bei einem anderen Anschlussdesign kann bei Bedarf ein Steckeradapter mit der richtigen Konfiguration für die Steckdose verwendet werden.
5. Das Ladegerät erfüllt Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss eingehende Störungen akzeptieren, selbst wenn sie einen unerwünschten Betrieb verursachen.

### I. Schulung

1. Kinder oder nicht geschulte Personen dürfen dieses Gerät weder verwenden noch warten. Lassen Sie nur Personen, die verantwortungsbewusst, geschult, mit den Anweisungen vertraut, und körperlich in der Lage sind, das Gerät zu bedienen und zu warten.
2. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Akkupack oder dem Akkuladegerät spielen; örtliche Vorschriften bestimmen u. U. das Mindestalter von Benutzern.

### II. Vorbereitung

1. Verwenden Sie Geräte nur mit den angegebenen Akkupacks. Die Verwendung von anderen Akkupacktypen birgt eine Verletzungs- und/oder Brandgefahr.
2. Verwenden Sie keine beschädigten Akkupacks oder Akkuladegeräte. Diese können unvorhergesehen reagieren, und Brände und Explosionen verursachen oder eine Verletzungsgefahr darstellen.
3. Wenn das Stromkabel des Akkuladegeräts beschädigt ist, treten Sie für Ersatz mit einem Vertragshändler oder Vertriebshändler in Kontakt.

### III. Betrieb

1. Laden Sie den Akkupack nur mit dem vom Werkzeughersteller angegebenen Akkuladegerät. Ein Ladegerät, das für den einen Akkutyp geeignet ist, kann bei einem anderen Akku zu einer Brandgefahr führen.
2. Laden Sie den Akku nur in einem gut belüfteten Bereich auf.
3. Befolgen Sie alle Anweisungen zum Aufladen und laden Sie den Akku nicht außerhalb des in der Anweisung angegebenen Temperaturbereichs. Andernfalls kann der Akkupack beschädigt werden und die Brandgefahr steigen.
4. Unter missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akkupack austreten. Vermeiden Sie Kontakt. Wenn Sie die Flüssigkeit versehentlich berühren, mit Wasser spülen. Wenn die Flüssigkeit in Ihre Augen gelangt, suchen Sie einen Arzt auf. Vom Akku ausgestoßene Flüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
5. Setzen Sie den Akku oder das Werkzeug keinem Feuer oder übermäßigen Temperaturen aus. Das Aussetzen gegenüber Feuer oder Temperaturen über 130 °C kann eine Explosion verursachen.
6. ACHTUNG: Ein falsch behandelter Akku kann ein Brandrisiko darstellen, eine Explosion oder Verätzungen verursachen.
  - Demontieren Sie den Akku nicht.
  - Ersetzen Sie den Akkupack nur durch einen originalen Flex-Force-Akkupack. Die Verwendung eines anderen Akkutyps kann zu einem Brand oder einer Verletzung führen.
  - Halten Sie Akkus von Kindern fern und bewahren Sie sie in der Originalverpackung auf, bis Sie sie verwenden.

## IV. Wartung und Lagerung

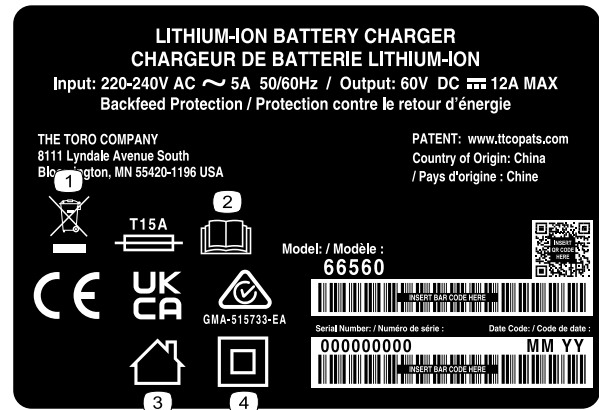
1. Lassen Sie das Akkuladegerät nicht von Kindern reinigen oder warten.
2. Halten Sie einen nicht verwendeten Akku von Metallobjekten fern, u. a. Briefklammern, Münzen, Schlüssel, Nägel, Schrauben, die eine Verbindung von einem Pol zu einem anderen herstellen können. Ein Kurzschließen der Akkupole kann zu Verbrennungen oder einem Brand führen.
3. Versuchen Sie nicht, den Akkupack oder das Akkuladegerät zu reparieren. Lassen Sie die Wartung am Akkupack oder dem Akkuladegerät von einem Vertragshändler oder Vertriebshändler mit identischen Ersatzteilen durchführen, um sicherzustellen, dass das Produkt sicher instandgehalten wird.
4. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden nach eventuellen besonderen Vorschriften für die Entsorgung von Batterien/Akkus.

## BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN

## Sicherheits- und Bedienungsschilder



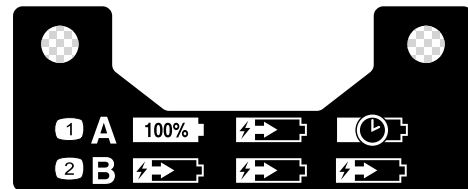
Die Sicherheits- und Bedienungsaufkleber sind gut sichtbar; sie befinden sich in der Nähe der möglichen Gefahrenbereiche. Tauschen Sie beschädigte oder verloren gegangene Aufkleber aus.



decal145-3803

145-3803

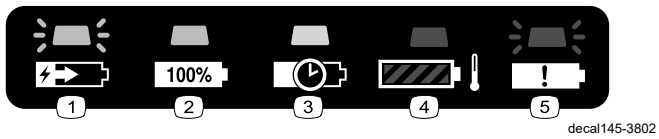
1. Bitte nur sachgerecht entsorgen.
2. Lesen Sie die *Bedienungsanleitung*.
3. Für den Gebrauch im Innenbereich.
4. Doppelt isoliert



decal145-8275

145-8275

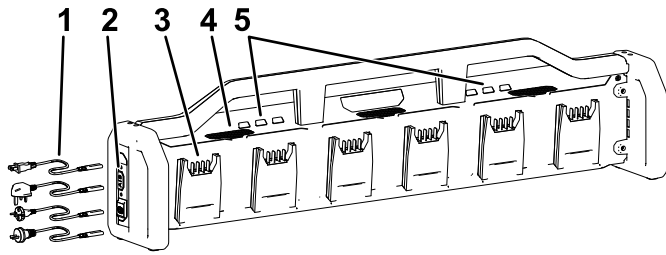
1. Serieller Lademodus: Ein Akku wird gleichzeitig vollständig aufgeladen (die anderen Batterien bleiben im Standby-Modus).
2. Paralleler Lademodus: Alle Akkus werden auf den gleichen Stand aufgeladen.



### 145-3802

1. Der Akkupack wird aufgeladen.
  2. Der Akkupack ist ganz aufgeladen.
  3. Der Akkupack wird im Standby-Modus geladen, während andere Akkus geladen werden (abhängig vom Lademodus).
  4. Der Akku ist nicht im geeigneten Temperaturbereich.
  5. Akku Ladefehler.
-

# Produktübersicht




g394595

**Bild 3**

- |                        |                                     |
|------------------------|-------------------------------------|
| 1. Kabel               | 4. Entlüftungsbereiche am Ladegerät |
| 2. A-B-Lademodus-Taste | 5. LED-Anzeigeleuchte Ladegerät     |
| 3. Ladepole            |                                     |

## Technische Daten

### Akkuladegerät

<b>Modell</b>	<b>66560</b>
<b>Typ</b>	Flex-Force Power System 60V Pro 6-Pod Akkuladegerät
<b>Eingang</b>	220 bis 240 V AC ~ 5,0A, 50/60Hz
<b>Ausgabe</b>	60 V Gleichstrom  12,0A MAX

### Geeignete Temperaturbereiche

Laden Sie den Akkupack bei	5 °C bis 40 °C*
Verwenden Sie den Akkupack bei	-30 °C bis 49 °C
Lagern Sie den/das Akkupack/-ladegerät bei	5 °C bis 40 °C*

\*Die Ladezeit wird verlängert, wenn Sie den Akku nicht in diesem Bereich aufladen.

Lagern Sie das Werkzeug, den Akku und das Akkuladegerät an einem sauberen und trockenen Ort.

# Betrieb

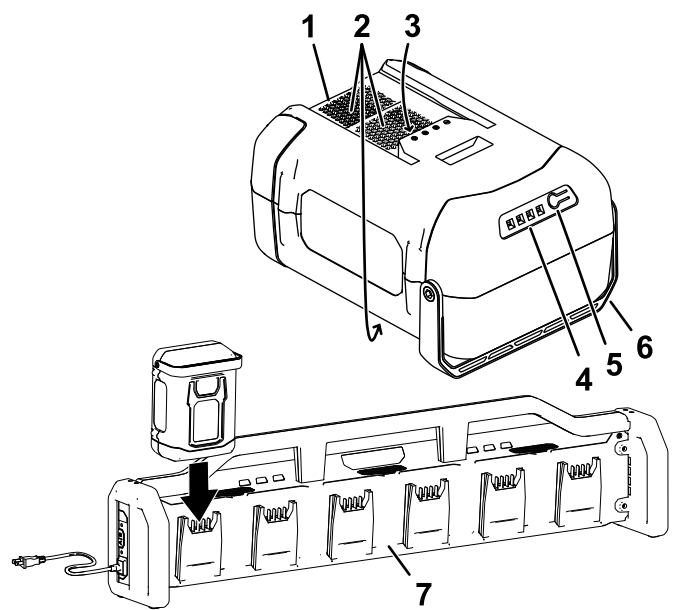
## Aufladen des Akkupacks

**Wichtig:** Der Akkupack ist beim Kauf nicht vollständig aufgeladen. Bevor Sie das Werkzeug zum ersten Mal verwenden, setzen Sie den Akkupack in das Ladegerät ein und laden Sie ihn auf, bis die LED-Anzeige angibt, dass der Akkupack ganz aufgeladen ist. Lesen Sie alle Sicherheitsanweisungen.

**Wichtig:** Laden Sie den Akkupack nur in Temperaturen auf, die im entsprechenden Bereich liegen, siehe [Technische Daten \(Seite 6\)](#).

**Hinweis:** Sie können jederzeit die Taste für die Akkuladeanzeige oder den Akkupack drücken, um die aktuelle Ladung (LED-Anzeigen) anzuzeigen.

1. Stellen Sie sicher, dass sich in den Belüftungsöffnungen am Akkuladegerät kein Staub oder Schmutz befindet.



**Bild 4**

g365020

1. Akkupackfach
  2. Akkupack-Entlüftungsbereiche
  3. Akkupack-Anschlussklemmen
  4. LED-Anzeigen (Ladezustand)
  5. Taste für Akkuladeanzeige
  6. Griff
  7. Ladegerät
2. Fluchten Sie die Einbuchtung im Akkupack mit einer Aufnahme am Ladegerät aus ([Bild 4](#)).
  3. Schieben Sie den Akkupack in das Ladegerät, bis es einrastet ([Bild 4](#)).

4. Wenn mehrere Akkupacks an das Ladegerät angeschlossen sind, können Sie durch Drücken der Taste A/B an der Seite des Ladegeräts zwischen 2 Lademodi wechseln:
  - Serielles Laden (Modus A): Lädt jeweils einen Akkupack vollständig auf; sobald er vollständig aufgeladen ist, wird der nächste Akku geladen. Dadurch werden die einzelnen Akkus schneller vollständig aufgeladen.
  - Paralleles Laden (Modus B): Alle angeschlossenen Akkupacks werden nacheinander auf den gleichen Stand aufgeladen. Dies führt dazu, dass alle angeschlossenen Akkus gleichmäßig geladen werden.

**Hinweis:** Ein an das Ladegerät angeschlossener Akku wird möglicherweise nicht immer geladen; wenn die Anzeigeleuchte am Ladegerät gelb leuchtet, befindet sich dieser Akku im Standby-Modus.

Andere Akkus können Vorrang haben (sie werden aufgrund ihres Ladezustands oder des gewählten Lademodus zuerst geladen); sobald die anderen Akkus den erforderlichen Ladezustand erreicht haben, beginnt der Akku im Standby-Modus mit dem Laden.

5. Schieben Sie zum Herausnehmen des Akkupacks den Akkupack nach hinten aus dem Ladegerät.
6. In der folgenden Tabelle finden Sie eine Beschreibung der LED-Anzeigeleuchten auf dem Akkuladegerät.

Anzeigeleuchte	Gibt an:
Aus	Kein Akkupack eingeführt
Gelb	Akkupack ist im Standby-Modus, während andere Akkupack(s) geladen werden
Grün blinkend	Akkupack wird aufgeladen
Grün	Akkupack ist aufgeladen
Rot	Der Akkupack und/oder das Akkuladegerät ist nicht im geeigneten Temperaturbereich
Rot blinkend	Akkupack Ladefehler*

\* Weitere Informationen finden Sie unter [Fehlersuche und -behebung \(Seite 9\)](#).

**Wichtig:** Der Akku kann zwischen den Einsätzen für kurze Zeiträume auf dem Ladegerät belassen werden.

Wenn der Akku für längere Zeit nicht benutzt wird, nehmen Sie ihn aus dem Ladegerät; siehe [Aufbewahrung \(Seite 8\)](#).

# Wartung

In normalen Bedingungen ist keine Wartung oder kein Kundendienst erforderlich.

Wenn Sie die Oberfläche des Geräts reinigen, wischen Sie es nur mit einem trockenen Lappen ab.

Demontieren Sie das Gerät nicht; wenden Sie sich bei einem Defekt an den offiziellen Vertragshändler oder Vertriebshändler.

## Aufbewahrung

**Wichtig:** Lagern Sie das Werkzeug, den Akku und das Ladegerät nur in Temperaturen, die im entsprechenden Bereich liegen, siehe [Technische Daten \(Seite 6\)](#).

**Wichtig:** Wenn Sie den Akkupack für die Nebensaison aufbewahren, laden Sie ihn soweit auf, bis 2 oder 3 LED-Anzeigebalken auf dem Akku grün leuchten. Lagern Sie ein ganz aufgeladenes oder ganz leeres Akku nicht ein. Wenn Sie die Maschine wieder verwenden möchten, laden Sie den Akkupack auf, bis die linke Anzeigeleuchte am Ladegerät grün leuchtet oder alle vier LED-Anzeigen am Akku grün leuchten.

- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung (d. h. entfernen Sie den Akkupack) und prüfen Sie es nach der Verwendung auf Schäden.
- Entfernen Sie Rückstände vom Produkt.
- Bewahren Sie das Akkuladegerät nicht mit eingesetztem Akkupack auf.
- Lagern Sie das Werkzeug, den Akku und das Akkuladegerät außerhalb der Reichweite von Kindern, wenn Sie sie nicht verwenden.
- Halten Sie das Werkzeug, den Akku und das Akkuladegerät fern von ätzenden Materialien, wie z. B. Gartenchemikalien oder Streusalz.
- Lagern Sie den Akku nicht draußen oder in Fahrzeugen, um die Gefahr möglicher Verletzungen zu verringern.
- Lagern Sie das Werkzeug, den Akku und das Akkuladegerät an einem sauberen und trockenen Ort.



# Fehlersuche und -behebung

Führen Sie nur die in dieser Anleitung beschriebenen Schritte aus. Alle weiteren Prüfungen, Wartungsarbeiten und Reparaturen müssen von einem offiziellen Kundendienstzentrum oder einem ähnlich qualifizierten Fachmann ausgeführt werden, wenn Sie das Problem nicht selbst beheben können.

<b>Problem</b>	<b>Mögliche Ursache</b>	<b>Behebungsmaßnahme</b>
Das Akkuladegerät ist defekt.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Das Akkuladegerät ist nicht im geeigneten Temperaturbereich.</li><li>2. Die Steckdose, in die das Akkuladegerät eingesteckt ist, hat keinen Strom.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Trennen Sie das Akkuladegerät vom Strom und bringen Sie es an einen Ort, der trocken ist und an dem die Temperatur zwischen 5 °C und 40 °C liegt.</li><li>2. Lassen Sie die Steckdose von einem Elektriker reparieren.</li></ol>
Die LED-Anzeigeleuchte am Ladegerät leuchtet rot.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Das Akkuladegerät und/oder der Akkupack ist nicht im geeigneten Temperaturbereich.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Trennen Sie das Akkuladegerät vom Strom und bringen Sie Akkuladegerät und Akkupack an einen Ort, der trocken ist und an dem die Temperatur zwischen 5 °C und 40 °C liegt.</li></ol>
Die LED-Anzeigeleuchte am Ladegerät blinkt rot.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Die Kommunikation zwischen Akkupack und Ladegerät ist defekt.</li><li>2. Der Akkupack ist schwach.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Nehmen Sie den Akkupack aus dem Akkuladegerät, ziehen Sie das Ladegerät aus der Steckdose und warten Sie 10 Sekunden. Stecken Sie das Akkuladegerät wieder in die Steckdose und legen Sie den Akkupack in das Ladegerät. Wenn die LED-Anzeigeleuchte am Akkuladegerät immer noch rot blinkt, wiederholen Sie den Vorgang. Wenn die LED-Anzeigeleuchte nach 2 Versuchen immer noch rot blinkt, entsorgen Sie den Akkupack ordnungsgemäß an einer Akkusammelstelle.</li><li>2. Wenden Sie sich an Ihren autorisierten Vertriebshändler oder Vertragshändler, wenn sich die Batterie noch im Garantiezeitraum befindet, oder entsorgen Sie den Akkupack ordnungsgemäß in einer Recyclingeinrichtung.</li></ol>

**Hinweise:**

**Hinweise:**



**Count on it.**